

NU25 / NU25 UL

Dual Beam USB-C Rechargeable Headlamp

- Spotlight + Floodlight + Red Light
- 400 Lumens Max Output
- Innovative Unibody Optical Lens System



Specifications

NU25
Dimensions: 60.1mm x 36.8mm x 25mm (2.37" x 1.45" x 0.98") (Bracket Included)
Weight: 56g (1.98 oz) (Bracket and Headband Included)

NU25 UL
Dimensions: 60.1mm x 33mm x 25.5mm (2.37" x 1.3" x 1") (Bracket Included)
Weight: 45g (1.59 oz) (Bracket and Headband Included)

Technical Data

STANDARD	FL1	HIGH	Mix	LOW	MID	Spotlight	MID	Floodlight	LOW	ULTRALOW	CONSTANT ON / SLOW FLASHING	SOS	BEACON
400 Lumens	200 Lumens	60 Lumens	200 Lumens	60 Lumens	200 Lumens	60 Lumens	200 Lumens	60 Lumens	10 Lumens	6 Lumens	10 Lumens	400 Lumens	400 Lumens
2h 40min	4h 40min	45m	45m	24m	4h 15min	10h 30min	4h 15min	10h	45h	45h	16h	—	—
64m	45m	45m	45m	24m	58m	31m	23m	12m	4m	4m	8m	—	—
1,029cd	525cd	150cd	862cd	138cd	39cd	138cd	39cd	4cd	15cd	—	—	—	—
1m (Impact Resistance)													
IP66													

Note: The stated data is measured in accordance with the international flashlight testing standards ANSI/IEA-FL1, using the built-in Li-ion battery (3.7V 650mAh) under laboratory conditions. The data may vary in real world use due to different battery usage or environmental conditions.

Features

- Dual beam USB-C rechargeable headlamp
- Specially designed for outdoor activities
- Equipped with spotlight + floodlight (color temperature: 5500K) and red light illumination
- With a max output of 400 lumens
- Utilizes a unibody optical lens system with various facets for reflecting a uniform and soft light
- Max peak beam intensity of 1,029cd and max throw of 64 meters
- Built-in 650mAh Li-ion battery
- Highly efficient constant current circuit provides a stable output with a max runtime of 45 hours
- Designed with two buttons different in shape and touch, offering easy one-handed operation
- 4 brightness levels, 3 light sources and 3 special modes available
- Built-in intelligent Li-ion battery charging circuit with a USB-C charging port
- Designed with 4 power indicators to indicate the remaining battery power
- Made from durable PC material
- Waterproof and dustproof rating in accordance with IP66
- Impact resistant to 1 meter

Accessories

USB-C Charging Cable, Headband

Power Indication

Status of Indicators	Power Level
4 Constant-on	Approx. 100%
3 Constant-on	Approx. 75%
2 Constant-on	Approx. 50%
1 Constant-on	Approx. 25% (Please charge the product as soon as possible)

(English)

Charging Function

The NU25 / NU25 UL is equipped with an intelligent charging system. Please charge the battery before the first use.
Power Connection: As illustrated, uncap the charging port and use the USB cable to connect an external power supply to the charging port to begin the charging process.
Charging Indication: During the charging process, 4 power indicators on the top will flash to inform the user. When the battery is fully charged, 4 power indicators will become steadily turned on. The charging time is approx. 1h 25min. When fully charged, the standby time is approx. 12 months.

Power Button / MODE Button

- The Power Button is used for turning on / off the light and adjusting brightness levels.
- The MODE Button is designed for switching light sources.

Turn On / Turn Off

- When the light is off, long press the Power Button for 1 second to access LOW in Mix Mode.
- When the light is on, long press the Power Button or MODE Button for 1 second to turn it off.

White Light

- When the light is off, long press the Power Button for 1 second to access LOW in Mix Mode.
- When the light is off, double press the Power Button to access ULTRALOW.
- When the Mix Mode is on, short press the Power Button to cycle through the following brightness levels: LOW – MID – HIGH.
- When the Spotlight / Floodlight is on, short press the Power Button to switch between LOW and MID.

Red Light

- When the light is off, long press the MODE Button for 1 second to turn on the Red Light.
- When the Red Light is on, short press the Power Button to switch between CONSTANT-ON and SLOW FLASHING.

Light Sources Switching

When the light is on, short press the MODE Button to cycle through the following light sources: Mix – Spotlight – Floodlight – Red Light.

Special Modes (SOS / BEACON)

- When the headlamp is in any status, double press the MODE Button to access SOS.
- When either special mode is on, short press the Power Button to switch between SOS and BEACON. Double press the MODE Button again to return to the previous status.

Lockout / Unlock

- When the headlamp is off, long press both buttons for 2 seconds until the headlamp flashes 3 times to indicate access to the Lockout Mode. In the Lockout Mode, any brightness levels or special modes are unavailable, and the headlamp will flash once to indicate this status when pressing either button.
 - When in the Lockout Mode, long press both buttons for 2 seconds again until the ULTRALOW is on to indicate the unlock status.
- Note:** The NU25 / NU25 UL will be automatically unlocked when charged in the Lockout Mode.

Power Indication

When the light is off, short press the MODE Button, and the corresponding power indicators next to the MODE Button will be on and go off after 2 seconds.
Note: The battery should be recharged when the output appears to be dim or the headlamp becomes unresponsive due to low power.

Warnings

- CAUTION! Possible dangerous radiation! Don't look into the light! May be dangerous for your eyes.
- DO NOT disassemble or modify the headlamp as doing so will cause damage to it and render the product warranty invalid. Please refer to the warranty section in the manual for complete warranty information.
- When the product is kept in the backpack, please activate the Lockout Mode to prevent accidental activation.
- Please recharge the product every 3 months when left unused for a prolonged time.
- Dispose of the device/batteries in accordance with applicable local laws and regulations.

(Deutsch)

Ladefunktion

Die NU25 / NU25 UL ist mit einem intelligenten Ladesystem ausgestattet. Bitte laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch auf.
Anschließen an einen externen Stromanschluss: Nehmen Sie wie abgebildet - die Abdeckung des Ladeanschlusses ab und schließen Sie ein externes Netzteil mit dem USB-Kabel an den Ladeanschluss an, um den Ladevorgang zu starten.
Anzeige des Ladevorgangs: Während des Ladevorgangs blinken die 4 LEDs auf der Oberseite. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchten die 4 LEDs dauerhaft. Die Ladezeit beträgt ca. 1h 25min. Bei voller Ladung beträgt die Standby-Zeit ca. 12 Monate.

Power Button / MODE Button

- Der Power-Button dient zum Ein- und Ausschalten der Lampe und zum Einstellen der Helligkeit.
- Der MODE-Button ist für das Umschalten der Lichtquellen vorgesehen.

EIN / AUS

- Wenn das Licht aus ist, halten Sie den Power-Button 1 Sek. lang gedrückt, um in den Mix-Mode-LOW zu gelangen.
- Wenn das Licht an ist, halten Sie den Power-Button oder den MODE-Button 1 Sek lang gedrückt, um es auszuschalten.

Weißes Licht

- Wenn das Licht aus ist, drücken Sie den Power-Button 1 Sek lang, um im Mix-Mode auf "LOW" zuzugreifen.
- Wenn das Licht ausgeschaltet ist, drücken Sie zweimal auf den Power-Button, um auf "ULTRALOW" zuzugreifen.
- Wenn der Mix-Mode eingeschaltet ist, drücken Sie kurz auf den Power-Button, um zwischen den folgenden Helligkeitsstufen zu wechseln: "LOW" – "MID" – "HIGH".
- Wenn das Spotlicht / Flutlicht eingeschaltet ist, drücken Sie kurz auf den Power-Button, um zwischen "LOW" und "MID" zu wechseln.

Rotes Licht

- Wenn das Licht aus ist, halten Sie die MODE-Taste 1 Sek lang gedrückt, um das rote Licht einzuschalten.
- Wenn das rote Licht eingeschaltet ist, drücken Sie kurz auf den Power-Button, um zwischen Dauerlicht und langsamen Blinken zu wechseln.

Wechseln der Lichtquellen

Wenn das Licht eingeschaltet ist, drücken Sie kurz den MODE-Button, um zwischen den folgenden Einstellungen zu wechseln: "Mix" – "Spotlicht" – "Flutlicht" – "rotes Licht".

Spezial-Modi (SOS / BEACON)

- Wenn sich die Lampe in einem beliebigen Mode befindet, drücken Sie zweimal den MODE-Button, um „SOS“ aufzurufen.
- Wenn einer der beiden Spezial-Modi eingeschaltet ist, drücken Sie kurz auf den Power-Button, um zwischen „SOS“ und „BEACON“ zu wechseln. Drücken Sie den MODE-Button erneut doppelt, um zum vorherigen Mode zurückzukehren.

Sperrern / Entsperrern

- Wenn die Lampe ausgeschaltet ist, halten Sie beide Tasten 2 Sek lang gedrückt, bis die Lampe dreimal blinkt um den Zugriff auf den Sperr-Mode anzuzeigen. Im Sperr-Mode sind keine Helligkeitsstufen oder Spezial-Modi verfügbar, und die Lampe blinkt einmal, um diesen Status anzuzeigen, wenn eine der Tasten gedrückt wird.
 - Wenn Sie sich im Sperr-Mode befinden, halten Sie beide Tasten erneut 2 Sek lang gedrückt, bis die Lampe in "ULTRALOW" leuchtet, um den Entsperrstatus anzuzeigen.
- Hinweis:** Die NU25/NU25 UL wird automatisch entsperrt, wenn sie im Sperr-Mode geladen wird.

Restenergie-Anzeige

Wenn das Licht ausgeschaltet ist, drücken Sie kurz auf den MODE-Button. Die entsprechenden LEDs neben dem MODE-Button leuchten auf und erlöschen nach 2 Sekunden.
Hinweis: Der Akku sollte aufgeladen werden, wenn die Leistung schwach erscheint oder die Lampe aufgrund niedrigem Energiestand nicht mehr reagiert.

Warnungen

- VORSICHT! Mögliche gefährliche Strahlung! Nicht in das Licht schauen! Dies kann gefährlich für Ihre Augen sein.
- Die Lampe darf NICHT zerlegt oder modifiziert werden, da dies zu Schäden führt und die Produktgarantie erlischt. Vollständige Informationen zur Garantie finden Sie im Abschnitt "Garantie" in der Bedienungsanleitung.
- Wenn das Produkt im Rucksack aufbewahrt wird, aktivieren Sie bitte den Sperr-Mode, um eine versehentliche Aktivierung zu verhindern.
- Bitte laden Sie das Produkt alle 3 Monate auf, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.

Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten

Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom sortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über die Restmülltonne oder die gelbe Tonne ist untersagt. Enthalten die Produkte Batterien oder Akkus, die nicht fest verbaut sind, müssen diese vor der Entsorgung entnommen und getrennt als Batterie entsorgt werden.

(Français)

Fonction de charge

La NU25 / NU25 UL est équipée d'un système de charge intelligent. Veuillez charger la batterie avant la première utilisation.
Connexion d'alimentation : Comme illustré, retirez la protection du port de charge et utilisez le câble USB pour connecter une alimentation externe au port de charge pour débiter le processus de recharge.
Indication de charge : Pendant le processus de charge, 4 indicateurs d'alimentation situés sur le dessus clignotent pour informer l'utilisateur. Lorsque la batterie est complètement chargée, 4 indicateurs d'alimentation s'allument régulièrement. Le temps de charge est d'environ 1h 25min. Lorsque la lampe est complètement chargée, le temps de veille est d'environ 12 mois.

Bouton d'alimentation / Bouton MODE

- Le bouton d'alimentation est utilisé pour allumer / éteindre la lumière et ajuster les niveaux de luminosité.
- Le bouton MODE est conçu pour parcourir les différentes sources lumineuses.

ON / OFF

- Lorsque la lumière est éteinte, appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pendant 1 seconde pour accéder au niveau le plus bas, LOW, en mode Mixte.
- Lorsque le voyant est allumé, appuyez longuement sur le bouton d'alimentation ou le bouton MODE pendant 1 seconde pour l'éteindre.

Lumière blanche

- Lorsque la lumière est éteinte, appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pendant 1 seconde pour accéder à LOW, le niveau le plus bas en mode Mixte.
- Lorsque le voyant est éteint, appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation pour accéder à ULTRALOW, le niveau le plus bas en mode Floodlight.
- Lorsque le mode mixte est activé, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour parcourir les niveaux de luminosité suivants : LOW (+) – MID (++) – HIGH (+++).
- Lorsqu'un des faisceaux est allumé, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour basculer entre LOW (+) et MID (++).

Lumière rouge

- Lorsque la lumière est éteinte, appuyez longuement sur le bouton MODE pendant 1 seconde pour allumer la lumière rouge.
- Lorsque le voyant rouge est allumé, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour basculer entre FIXE et CLIGNOTANT.

Changement de mode

Lorsque la lumière est allumée, appuyez brièvement sur le bouton MODE pour parcourir les sources lumineuses suivantes : Mixte – Spotlight – Floodlight – Lumière rouge.

Modes spéciaux (SOS / BALISE)

- Lorsque la lampe frontale est allumée, appuyez deux fois sur le bouton MODE pour accéder à SOS.
- Lorsque l'un des modes spéciaux est activé, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour basculer entre SOS et BALISE. Appuyez à nouveau sur le bouton MODE pour revenir à l'état précédent.

Verrouillage/Déverrouillage

- Lorsque la lampe frontale est éteinte, appuyez longuement sur les deux boutons pendant 2 secondes jusqu'à ce que la lampe frontale clignote 3 fois pour indiquer l'accès au mode de verrouillage. En mode de verrouillage, les niveaux de luminosité ou les modes spéciaux ne sont pas disponibles et la lampe frontale clignote une fois pour indiquer cet état lorsque vous appuyez sur l'un des deux boutons.
 - En mode verrouillage, appuyez longuement sur les deux boutons pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'ULTRALOW soit activé pour indiquer l'état de déverrouillage.
- Remarque :** La NU25 / NU25 UL sera automatiquement déverrouillée lorsqu'elle est chargée pendant que le mode verrouillage est activé.

Indication du niveau de batterie

Lorsque le voyant est éteint, appuyez brièvement sur le bouton MODE et les indicateurs d'alimentation correspondants à côté du bouton MODE s'allument et s'éteignent après 2 secondes.
Remarque : La batterie doit être rechargée lorsque la sortie semble faible ou que la lampe frontale ne répond plus en raison d'une trop faible puissance.

Avertissements

- ATTENTION ! Radiations dangereuses possibles ! Ne regardez pas directement le faisceau dans les yeux ! Peut causer des troubles oculaires.
- NE PAS démonter ou modifier la lampe frontale, car cela causerait des dommages et rendrait la garantie du produit invalide. Veuillez vous référer à la section de garantie dans le manuel pour obtenir des informations complètes sur la garantie.
- Lorsque le produit est conservé dans le sac à dos, veuillez activer le mode de verrouillage pour éviter toute activation accidentelle.
- Veillez recharger le produit tous les 3 mois lorsqu'il est laissé inutilisé pendant une période prolongée.

QUICK GUIDE >>>

SOS / BEACON
Double press in any status

Lockout
Long press both for 2s when the light is off

Turn On
Long press when the light is off

Turn Off
Long press when the light is on

Power Indication
Short press when the light is off

Unlock
Short press when the light is on

Turn Off
Short press when the light is on

Turn Off
LOW / MID

SYSMAX Innovations Co., Ltd.

TEL: +86-20-83862000
FAX: +86-20-83882723
E-mail: info@nitecore.com
Web: www.nitecore.com

Address: Unit 6355, 5/F, No. 1021 Gaopu Road, Tianhe District, Guangzhou, 510653, Guangdong, China



Made in China

(Русский)

Зарядка

NU25 / NU25 UL оснашен интеллектуальной системой зарядки. Пожалуйста, не забудьте зарядить аккумулятор перед первым использованием.

Подключение к источнику питания: откройте порт зарядки, как показано на иллюстрации, чтобы подсоединить USB-кабель и посредством него подключить устройство к внешнему источнику питания. После этого начнется зарядка.

Определение уровня заряда: во время зарядки 4 верхних индикатора питания начнут мигать, сообщая пользователю уровень заряда. Когда аккумулятор полностью зарядится, 4 индикатора питания начнут беспрерывно гореть. Время зарядки составляет около 1 ч 25 мин. При полном заряде время работы в режиме ожидания составляет приблизительно 12 месяцев.

Кнопка питания / кнопка режима

- Кнопка питания (POWER) используется для включения / выключения фонаря и регулирования уровня яркости.
- Кнопка режима (MODE) предназначена для переключения между источниками света.

Включение / выключение

- Когда фонарь выключен, зажмите и удерживайте кнопку питания в течение 1 секунды, чтобы перейти к низкому уровню яркости (LOW) в режиме смешанного типа освещения (Mix).
- Когда фонарь включен, зажмите и удерживайте кнопку питания или кнопку режима в течение 1 секунды, чтобы выключить его.

Белое освещение

- Когда фонарь выключен, зажмите и удерживайте кнопку питания в течение 1 секунды, чтобы перейти к низкому уровню яркости (LOW) в режиме смешанного типа освещения (Mix).
- Когда фонарь выключен, дважды нажмите на кнопку питания, чтобы перейти к сверхнизкому уровню яркости (ULTRALOW).
- Когда устройство находится в режиме смешанного типа освещения (Mix), нажмите на кнопку питания, чтобы переключаться между следующими уровнями яркости: низкий (LOW) – средний (MID) – высокий (HIGH).
- Когда включен луч узкого спектра или луч широкого спектра, нажмите на кнопку питания, чтобы переключаться между низким (LOW) и средним (MID) уровнями яркости.

Красное освещение

- Когда фонарь включен, зажмите и удерживайте кнопку режима в течение 1 секунды, чтобы перейти в режим красного освещения.
- Когда работает красное освещение, нажмите на кнопку питания, чтобы переключаться между беспрерывным горением и медленным миганием.

Переключение между источниками света

Когда фонарь включен, нажмите на кнопку режима, чтобы переключаться между следующими источниками света: смешанный тип (Mix) – луч узкого спектра (Spotlight) – луч широкого спектра (Floodlight) – красное освещение (Red Light).

Специальные режимы (SOS / МАЯК)

- При нахождении фонаря в любом из режимов дважды нажмите на кнопку режима, чтобы перейти в режим SOS.
- При нахождении фонаря в любом из специальных режимов нажмите на кнопку питания, чтобы переключаться между режимами SOS и МАЯК. Дважды нажмите на кнопку режима еще раз, чтобы вернуться к предыдущему режиму.

Блокировка / Разблокировка

- Когда фонарь выключен, зажмите и удерживайте обе кнопки в течение 2 секунд, пока фонарь не мигнет 3 раза, сообщая таким образом о переходе в режим блокировки. В режиме блокировки любые уровни яркости и режимы недоступны, и при нажатии на любую из кнопок фонарь будет однократно мигать, сообщая таким образом о нахождении в данном режиме.
- При нахождении устройства в режиме блокировки снова зажмите и удерживайте обе кнопки в течение 2 секунд, затем устройство перейдет в режим сверхнизкого уровня яркости, сообщая таким образом о выходе из режима блокировки.
- Примечание:** NU25 / NU25 UL автоматически разблокируется, если полностью зарядится, будучи в режиме блокировки.

Определение уровня заряда

Когда фонарь выключен, нажмите на кнопку режима, после чего загорятся соответствующие индикаторы питания рядом с кнопкой режима и погаснут через две секунды.

Примечание: Аккумулятор необходимо подзаряжать всегда, когда свет фонаря кажется тусклым или устройство перестает отвечать на команды вследствие низкого заряда.

Меры предосторожности

1. Внимание! Возможно опасное излучение! Не направляйте световой луч в глаза, поскольку это может нанести им существенный вред.

- НЕ разбирайте и ничего не меняйте в устройстве налобоного фонаря, так как это может привести к его повреждению и аннулированию гарантии на продукт. Пожалуйста, обратитесь к разделу гарантийного обслуживания данного руководства за более подробной информацией.
- При хранении устройства в рюкзаке, пожалуйста, не забывайте активировать режим блокировки, чтобы предотвратить случайное включение фонаря.
- Пожалуйста, перезаряжайте устройство каждые 3 месяца, если вы не планируете им пользоваться в течение длительного времени.

(日本語)

充電機能

NU25 / NU25 UL は充電機能を内蔵しています。初めて使用する前に一度充電してください。電源への接続：図のように、充電ポートを開けて USB ケーブルを挿し、外部電源へつなげてください。自動的に充電が始まります。

充電の状態：充電中はライト上部にある4段階のパワーインジケーターが点滅します。フル充電されると4つのインジケーターとも点灯状態になります。充電時間は約1時間25分で、フル充電状態からのスタンバイ時間は約12ヶ月です。

パワーボタン / モードボタン

- パワーボタンはライトのオン / オフと明るさレベルの調整に使います。
- モードボタンは光源の切替に使います。

ライトのオン / オフ

ライトがオフの時、パワーボタンを1秒長押しするとミックスモードのローで点灯します。

- ライトがオンの時、パワーボタンがモードボタンを1秒長押しすると消灯します。
- ライトがオフの時、パワーボタンを1秒長押しするとミックスモードのローで点灯します。
- ライトがオンの時、パワーボタンをダブルクリックするとウルトラローで点灯します。
- ミックスモードがオンの時、パワーボタンを短く押すと明るさレベルが ロー – ミドル – ハイのじゅんに切りかわります。
- スポットライトが広角ライトがオンの時、パワーボタンを短く押すとローとミドルが切りかわります。

白色ライト

- ライトがオフの時、パワーボタンを1秒長押しするとミックスモードのローで点灯します。
- ライトがオフの時、パワーボタンをダブルクリックするとウルトラローで点灯します。
- ミックスモードがオンの時、パワーボタンを短く押すと明るさレベルが ロー – ミドル – ハイのじゅんに切りかわります。
- スポットライトが広角ライトがオンの時、パワーボタンを短く押すとローとミドルが切りかわります。

赤色ライト

- ライトがオフの時、モードボタンを1秒長押しすると赤色ライトが点灯します。
- 赤色ライトがオンの時、パワーボタンを短く押すと点灯と点滅が切りかわります。

光源の切替

ライトがオンの時、モードボタンを短く押すと光源が ミックス – スポットライト – 広角ライト – 赤色ライトの順に切りかわります。

スペシャルモード（SOS / ピーコ）

- ヘッドランプがどの状態でも、モードボタンをダブルクリックすると SOS モードに切りかわります。
- どちらかのスペシャルモードがオンの時、パワーボタンを短く押すと SOS とピーコが切りかわります。モードボタンをダブルクリックすると、元の状態に戻ります。

ロックアウト / アンロック

- ライトがオフの時、両方のボタンを2秒、ヘッドライトが3回点滅するまで長押しするとロックアウトモードになります。このモードでは、どちらのボタンを押してもヘッドランプが1回点滅するのみで、ライトを点灯することはできません。
- ロックアウトモードの時、両方のボタンを2秒長押しするとアンロックされウルトラローで点灯します。
- ノート**：NU25 / NU25 UL をロックアウトモード時に充電すると、自動的にアンロックされます。

パワーインジケーター

ライトがオフの時、モードボタンを短く押すと、モードボタン横のパワーインジケーターが2秒間点灯します。
ノート：出力が弱くなったり本体が反応しなくなったりしたら、充電してください。

注意

- 注意！ライトは強烈に光ります！目にダメージを与える可能性がありますので、光源を直接見ないでください。
- 故障の原因となりますので製品を分解・改造しないでください。された場合は保証が適用されません。詳しくは保証サービスの項を参照ください。
- カバンなどに入れて持ち歩くときは、意図しない点灯を防ぐためロックアウトモードにしてください。
- 長期間使用しない時は3ヶ月毎に充電してください。

(한국어)

충전 기능

NU25 / NU25 UL에는 지능형 충전 시스템이 장착되어 있습니다. 처음 사용하기 전에 배터리를 충전하십시오.

전원 연결：그림과 같이 충전 포트의 캡을 열고 USB 케이블을 사용하여 외부 전원 공급 장치를 충전 포트에 연결하여 충전 프로세스를 시작합니다.

충전 표시：충전 과정에서 상단에 있는 4개의 전원 표시등이 광범위 사용자에게 알립니다. 배터리가 완전히 충전되면 4개의 전원 표시등이 계속 켜집니다 . 충전 시간은 약 1 시간 25 분입니다 . 완충 시 시간은 약 12 개월입니다 .

전원 버튼 / MODE 버튼

- 전원 버튼은 조명을 켜거나 끄고 밝기 단계를 조작하는 데 사용됩니다.
- MODE 버튼은 광원을 전환하도록 설계되었습니다 .

켜기 / 끄기

- 전원이 꺼져 있을 때, 혼합모드 에서 LOW 에 액세스하려면 전원 버튼을 1 초간 길게 누릅니다 .
- 전원이 꺼져 있을 때, 전원 버튼 또는 MODE 버튼을 1 초간 길게 눌러 끕니다 .

백색광

- 전원이 꺼져 있을 때, 혼합모드 에서 LOW 에 액세스하려면 전원 버튼을 1 초간 길게 누릅니다 .
- 전원이 꺼져 있을 때, 상태에서 전원 버튼을 두 번 눌러 ULTRALOW 에 액세스합니다 .
- 혼합 모드가 켜져 있을 때 전원 버튼을 짧게 눌러 LOW – MID – HIGH 밝기 수준을 순환합니다 .
- 스포트라이트 / 확산조명이 켜지면 전원 버튼을 짧게 눌러 LOW 와 MID 사이를 전환합니다 .

적색광

- 전원이 꺼져 있을 때, MODE 버튼을 1 초간 길게 누르면 빨간색 불이 켜집니다 .
- 빨간색 불이 켜진 상태에서 전원 버튼을 짧게 눌러 계속 켜짐과 느리게 깜박임 사이를 전환합니다 .

광원 전환

전원이 켜진 상태에서 MODE 버튼을 짧게 눌러 다음 광원을 순환합니다 .

혼합 모드 – 스포트라이트 – 확산조명 – 적색광 .

특수 모드 (SOS/BEACN)

- 헤드램프가 어떤 상태에서 든 지 MODE 버튼을 두 번 눌러 SOS 에 액세스합니다 .
- 어느 하나의 특수 모드가 켜져 있을 때 전원 버튼을 짧게 눌러 SOS 와 BEACON 사이를 전환합니다 . MODE 버튼을 다시 두 번 눌러 이전 상태로 돌아갑니다 .

잠금 / 잠금 해제

- 헤드램프가 꺼져 있을 때, 두 버튼을 동시에 2 초간 길게 누르면, 헤드램프가 3 초 깜박여 잠금 모드가 실행됨을 알 수 있습니다 . 잠금 모드에서는 밝기 수준 또는 특수 모드를 사용할 수 없으며 , 두 버튼 중 하나를 누르면 헤드램프가 한 번 깜박여 이 상태로 나타납니다 .
- 잠금 모드일 때 ULTRALOW 가 켜질 때까지 두 버튼을 2 초간 길게 눌러 잠금 해제 상태를 표시합니다 .

참고 : 잠금 모드에서 충전하면 NU25/NU25 UL 이 자동으로 잠금 해제됩니다 .

전원 표시

전원이 꺼진 상태에서 MODE 버튼을 짧게 누르면 MODE 버튼 옆에 있는 전원 표시기가 2 초 후에 꺼지고 꺼집니다 .

참고 : 출력이 어두운 것처럼 보이거나 저전력으로 인해 헤드램프가 응답하지 않게 되면 배터리를 충전해야 합니다 .

경고

- 주의! 가능한 빛을 육안으로 직접 보지 마세요! 눈에 위험할 수 있습니다.
- 헤드램프를 분해하거나 개조하지 마십시오 . 헤드램프가 손상되어 제품 보증이 무효화됩니다 . 전체 보증 정보는 매뉴얼의 보증 섹션을 참조하십시오 .
- 제품을 백백에 보관할 때는 실수로 켜지지 않도록 잠금 모드를 활성화하십시오 .
- 제품을 장기간 사용하지 않을 경우 3 개월마다 재충전하십시오 .

(Italiano)

Funzione di Ricarica

Il modello NU25 / NU25 UL è dotato di un sistema di ricarica intelligente. Si prega di caricare la batteria prima del primo utilizzo.

Collegamento all'alimentazione: Come illustrato, togliere il tappo dalla porta di ricarica e utilizzare il cavo USB per collegare un alimentatore esterno alla porta di ricarica per avviare il processo di ricarica.

Indicatore di carica: Durante il processo di carica, i 4 indicatori di alimentazione sulla parte superiore lampeggiano per informare l'utente. Quando la batteria è completamente carica, i 4 indicatori di alimentazione si accendono costantemente. Il tempo di ricarica è di circa 1 ora e 25 minuti. Quando è completamente carica, la durata dello standby è di circa 12 mesi.

Pulsante Power /Pulsante MODE

- Il pulsante Power serve per accendere/spgnere la luce e regolare i livelli di luminosità.
- Il pulsante MODE serve a commutare le sorgenti luminose.

Accensione e Spegnimento

- Quando la torcia è spenta, premere a lungo il pulsante Power per 1 secondo per accedere alla modalità LOW in Mix.
- Quando la luce è accesa, premere a lungo il pulsante Power o il pulsante MODE per 1 secondo per spegnerla.

Luce Bianca

- Quando la torcia è spenta, premere a lungo il pulsante di Power per 1 secondo per accedere alla modalità LOW in Mix.
- Quando la torcia è spenta, premere due volte il pulsante Power per accedere a ULTRALOW.
- Quando la modalità Mix è attiva, premere brevemente il pulsante Power per scorrere i seguenti livelli di luminosità: BASSA - MEDIA - ALTA.
- Quando il faretto/proiettore è acceso, premere brevemente il pulsante Power per passare da BASSO a MEDIO.

Luce Rossa

- Quando la torcia è spenta, premere a lungo il pulsante MODE per 1 secondo per accendere la luce rossa.
- Quando la luce rossa è accesa, premere brevemente il pulsante Power per passare da CONSTANT-ON a SLOW FLASHING.

Selezione della Sorgente Luminsa

Quando la luce è accesa, premere brevemente il pulsante MODE per scorrere tra le seguenti sorgenti luminose: Mix - Faretto - Proiettore - Luce rossa.

Modalità Speciali (SOS / BEACON)

- Quando la lampada frontale è in qualsiasi stato, premere due volte il pulsante MODE per accedere all'SOS.
- Quando una delle due modalità speciali è attiva, premere brevemente il pulsante Power per passare da SOS a BEACON. Premere nuovamente due volte il pulsante MODE per tornare allo stato precedente.

Blocco e Sblocco

- Quando la torcia è spenta, premere a lungo entrambi i pulsanti per 2 secondi finché la luce non lampeggia 3 volte per indicare l'accesso alla modalità Lockout. In modalità Lockout, tutti i livelli di luminosità e le modalità speciali non sono disponibili e, premendo uno dei pulsanti, la luce lampeggia una volta per indicare questo stato.
- In modalità Lockout, premere di nuovo a lungo entrambi i pulsanti per 2 secondi fino a quando la torcia si accende a modalità ULTRALOW per indicare lo stato di sblocco.
- Nota:** la NU25 / NU25 UL si sblocca automaticamente quando se viene ricaricata mentre si trova in modalità Lockout.

Stato di Carica

Quando la torcia è spenta, premere brevemente il pulsante MODE; gli indicatori di carica corrispondenti accanto al pulsante MODE si accendono e si spengono dopo 2 secondi.
Nota: La batteria deve essere ricaricata quando la potenza luminosa sembra essere debole o la torcia comincia a non rispondere ai comandi a causa della scarsa potenza.

Precauzioni

- ATTENZIONE! Possibili radiazioni pericolose! Non guardare la luce! Può essere pericoloso per gli occhi.
- NON smontare o modificare i torcia per evitare di danneggiarla ed invalidare la garanzia del prodotto. Per informazioni complete sulla garanzia, consultare la sezione del manuale dedicata.
- Quando il prodotto viene tenuto nello zaino, attivare la modalità di blocco per evitare attivazioni accidentali.
- Se il prodotto rimane inutilizzato per un periodo prolungato, ricaricarlo ogni 3 mesi.

(Українська)

Функція зарядки

NU25/NU25 UL оснащений інтелектуальною системою зарядки. Будь ласка, зарядіть акумулятор перед першим використанням.

Підключення живлення: як показано на малюнку, зніміть кришку зарядного порту та скористайтесь USB-кабелем, щоб підключити зовнішнє джерело живлення до зарядного порту, щоб ініціувати процес заряджання.

Індикація заряджання: під час процесу заряджання 4 індикатори живлення у верхній частині блимають, щоб проінформувати користувача. Коли акумулятор буде повністю заряджено, 4 індикатори живлення почнуть постійно світитися.
Час заряджання становить прибл. 1 год 25 хв. Після повної зарядки час роботи в режимі очікування становить прибл. 12 місяців.

Кнопка живлення / кнопка MODE

- Кнопка живлення використовується для вмикання/вимкнення світла та регулювання різниа яскравості.
- Кнопка MODE призначена для перемикання джерел світла.

Увімкнення/вимкнення

- Коли світло вимкнено, натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 1 секунди, щоб отримати доступ до НИЗЬКОГО рівня яскравості у Змішаному режимі.
- Коли світло увімкнено, натисніть і утримуйте кнопку живлення або кнопку MODE протягом 1 секунди, щоб вимкнути його.

Біле світло

- Коли світло вимкнено, натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 1 секунди, щоб отримати доступ до НИЗЬКОГО рівня яскравості у Змішаному режимі.
- Коли світло вимкнено, двічі натисніть кнопку живлення, щоб отримати доступ до МІНІМАЛЬНОГО рівня яскравості.
- Коли Змішаний режим увімкнений, натисніть кнопку живлення, щоб перемикатися між наступними рівнями яскравості: НИЗЬКИЙ – СЕРЕДНІЙ – ВИСОКИЙ.
- Коли Дальнє/Ближнє світло увімкнено, натисніть кнопку живлення, щоб переключитися між НИЗЬКИМ та СЕРЕДНІМ рівнями яскравості.

Червоне світло

- Коли світло вимкнено, натисніть і утримуйте кнопку MODE протягом 1 секунди, щоб увімкнути червоне світло.
- Коли червоне світло увімкнено, натисніть кнопку живлення, щоб переключитися між ПОСТІЙНИМ СВІТЛІННЯ І ПОВІЛЬНИМ БЛИМАННЯМ.

Перемикання джерел світла

Коли світло увімкнено, натисніть кнопку MODE, щоб перемикатися між наступними режимами роботи: Змішаний режим – Дальнє світло – Близьке світло – Червоне світло.

Спеціальні режими (SOS / BEACON)

- Коли ліхтар перебуває в будь-якому режимі роботи, двічі натисніть кнопку MODE, щоб отримати доступ до режиму SOS.
- Коли будь-який спеціальний режим увімкнений, натисніть кнопку живлення, щоб переключитися між SOS та МАЯК. Двічі натисніть кнопку MODE ще раз, щоб повернутися до попереднього стану.

Блокування / Розблокування

- Коли ліхтар вимкнено, натисніть та утримуйте обидві кнопки протягом 2 секунд, доки ліхтар не блимне 3 рази, щоб вказати доступ до режиму блокування. У режимі блокування будь-які рівні яскравості або спеціальні режими недоступні, а під час натискання будь-якої кнопки ліхтар блимне один раз, щоб вказати цей стан.
- Коли ліхтар перебуває в режимі блокування, знову натисніть і утримуйте обидві кнопки протягом 2 секунд, доки не згасне світло. МІНІМАЛЬНИЙ режим роботи, щоб вказати стан розблокування.
- Примітка:** NU25 / NU25 UL буде автоматично розблоковано під час заряджання в режимі блокування.

Індикація потужності

Коли світло вимкнено, натисніть кнопку MODE, і відповідні індикатори живлення поруч із кнопкою MODE засвітяться та загаснуть через 2 секунди.

Примітка. Акумулятор слід заряджати, коли вихідний сигнал стає тьмяним або ліхтар перестає реагувати через низку потужність.

Увага

- УВАГА! Можливе яскраве світло! Не дивись на світло! Може бути небезпечним для ваших очей.
- НЕ розбирайте та не змінюйте ліхтар, оскільки це призведе до його пошкодження та втрати гарантії на пристрій. Будь ласка, зверніться до розділу гарантії в посібнику, щоб отримати повну інформацію про гарантію.
- Коли виріб зберігається в рюкзаку, будь ласка, активуйте режим блокування, щоб запобігти випадковій активації.
- Будь ласка, перезаряджайте продукт кожні 3 місяці, якщо він не використовується протягом тривалого часу.

(简体中文)

充电

本产品自带 USB 充电功能，初次使用前，请先对头灯进行充电。

连接电源：如图所示，把 USB-C 充电线一端连接至头灯充电口，另一端接上 USB 充电设备即可。

充电提示：当头灯处于正常充电状态下，位于顶部的 4 颗 LED 指示灯闪烁，提示正在充电中；当 4 颗指示灯长亮，表示充电完成。充电时间约为 1 小时 25 分钟。满电时，待机时间约为 1 年。

差异化双按键

主控按钮控制开关灯和调光换挡，MODE 键控制光源切换。

开启 / 关闭

- 在头灯关闭状态下，长按主按键 1 秒，开启混合光低亮档。
- 在头灯开启状态下，长按主按键或 MODE 键 1 秒，即可关闭头灯。

使用白光工作

- 在头灯关闭状态下，长按主按键 1 秒，开启混合光低亮档。
- 在头灯关闭状态下，双击主按键，开启月光档。
- 在混合光开启的状态下，短按主按键，混合光按低亮档 - 中亮档 - 高亮档循环切换。
- 在聚光 / 泛光开启的状态下，短按主按键，聚光 / 泛光按低亮档 - 中亮档循环切换。

使用红光工作

- 在头灯关闭状态下，长按 MODE 键 1 秒，红光开启。
- 在红光开启的状态下，短按主按键，按红光长亮 - 警示慢闪循环切换。

切换光源

在头灯开启的状态下，短按 MODE 键，按混合光 - 聚光 - 泛光 - 红光循环切换。

使用特殊功能 (SOS/ 信标)

- 在头灯任意状态下，双击 MODE 键，头灯进入特殊档位，默认开启 SOS 模式。
- 头灯处于特殊档位的状态下，短按主按键，按 SOS- 信标循环切换。再次双击 MODE 键，可返回进入特殊功能之前的档位状态。

锁定 / 解锁

在头灯关闭状态下，同时按下 MODE 键与主按键 2 秒，直到头灯闪烁 3 次提示头灯进入锁定状态。锁定后无法开启照明，锁定状态下按任意按键，头灯均一下以提示。再次同时按下 MODE 键与主按键等待 2 秒，直到头灯开启月光档，提示头灯解锁成功。
注：锁定后充电状态会自动解锁。

电量提示

在头灯关闭状态下，短按 MODE 键，位于 MODE 键旁边对应电量的指示灯同时亮起，2 秒后熄灭。
注：当电池电量不足，头灯会出现亮度变换或者无法调光的情况。此时，应对头灯进行充电。

注意事项

- 请勿将光线直接照射眼睛，以免对眼睛造成伤害。
- 请勿随意拆解、改装本产品，否则将会导致保修失效并可能损坏头灯。
- 若把头灯放置在背包内，建议用户设置锁定功能以防止误触开关。
- 当长时间储存头灯，请 3 个月充电一次。
- 请根据适用的当地法律和法规处理设备 / 电池。

保固

NITECORE® 产品拥有售后保固服务。在购买本产品的 15 天内，如果有任何质量问题均可向经销商要求免费退换货。在购买本产品的 24 个月内享受免费保固服务。在超过 24 个月免费保固期后，本产品享有终身有限度保固服务，如需要更换重要部件则需收取成本费用。
本保固规则不适用于以下情况：
1. 人为破坏，拆解，改装本产品。
2. 错误操作导致产品损坏。
如对您购买的产品有任何疑问，欢迎联系当地的代理商或发邮件到 400869828@nitecore.cn
※ 本说明书的所有图片、陈述及文字信息仅供参考，请以官网 www.nitecore.cn 实际信息为准。广州希脉创新科技有限公司拥有对说明书内容的最终解释权 and 修改权。